



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Centre psycho-social et
d'accompagnement scolaires

Sozialindex

Tél. SePAS (+352) _____

Antrag

auf

Beihilfe für einkommensschwache Familien

in Anwendung des abgeändertes Gesetzes vom 13. Juli 2006 über die
Organisation der Zentralstelle für schulpсихologische Beratung und Schulorientierung

Schuljahr 2023/2024

- Der Antrag muss:
- vom Antragsteller ausgefüllt, unterschrieben und datiert werden
 - mit allen notwendigen Belegen bis **spätestens 31. Oktober 2023** beim SePAS der Schule eingereicht werden

Anträge, die nach dem 31.10.2023 bei der Schule / dem SePAS eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Schüler:

Name: _____	Matrikelnr: <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																		
Vorname: _____	IAM: <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																		
Telefon: _____	Internat: ☐ ja																		
Schule: _____	Sektion/Klasse: _____																		

Antragsteller (Erziehungsberechtigten)

Name: _____
Vorname: _____
Telefon: _____
E-mail: _____
Familienstand: _____
Beruf: _____

Ehe- oder Lebenspartner

Name: _____
Vorname: _____
Telefon: _____
E-mail: _____
Familienstand: _____
Beruf: _____

Adresse: Straße _____, Nr. _____
Postleitzahl: L- _____ Ort: _____

Konto des Antragsteller: IBAN

L	U																
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Inhaber des Kontos (des Antragsteller): _____
(bitte einen Beleg für die Kontonummer z. B. Bankkundenausweis oder Kontoauszug, beifügen)

Im Fall des Todes der Eltern des Schülers/der Schülerin:

Vater des Schülers verstorben am: Mutter des Schülers verstorben am:

Der Haushalt des Antragstellers setzt sich aus Personen zusammen.

Alle im Haushalt des Antragstellers lebenden Kinder:

Name, Vorname	Geburts- datum	Schule	Klasse	Sonstige Situation: (Uni, Forschung, Arbeit, Ausbildung...)
1. (Schüler)				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

Einkommenserklärung (bitte ankreuzen):

Einkommen in den 3 Monaten Juni, Juli, September (mit Ausnahme des Monats August)	Antragsteller		Ehe- oder Lebenspartner		Schüler	
	ja	nein	ja	nein	ja	nein
Einkommen						
Krankengeld (CNS)						
Einkünfte aus selbständiger Arbeit						
Arbeitslosengeld						
Revis (Eingliederungszuschuss und/oder Aktivierungszulage)						
Einkommen für schwerbehinderte Personen						
Rente						
Invalidenrente						
Unfallrente						
Waisenrente						
Elternurlaub						
Lehrlingsvergütung						
Ausbildungsbeihilfe ENAD/CNFPC						
Betreuung von Pflegekindern: Teil Entschädigung / Tätigk. als Tageseltern						
Einkünfte aus Vermietung*						
Andere Einkünfte (genau angeben)						

* Die letzte Einkommensbescheinigung der Steuerbehörde ist beizulegen.

- ☐ Ich **erhalte eine** Unterhaltszahlung für mein/meine unterhaltsberechtigtes/e Kind/er. Betrag.....
Ein rezenter Beleg ist beigelegt.
- ☐ Ich **erhalte keine** Unterhaltszahlung für mein/meine unterhaltsberechtigtes/e Kind/er.

- ☐ Ich **leiste Unterhaltszahlungen** für meine Kinder, die nicht in meinem Haushalt wohnen, in Höhe von
Euro / Monat. **Ein rezenter Beleg ist beigelegt.**

Mit seiner Unterschrift erklärt der Antragsteller:

1. dass die gemachten Angaben exakt und komplett sind. Falsche Angaben, die zur Zahlung eines Zuschusses geführt haben, ziehen die Rückerstattung des Betrags und ein strafrechtliches Verfahren nach sich;
2. davon Kenntnis genommen zu haben, dass gemäß geändertem Gesetz vom 19. Juni 2013 über die Identifizierung natürlicher Personen die Daten über die Zusammensetzung des Haushalts mit denen des Nationalregisters der natürlichen Personen abgeglichen werden;
3. davon Kenntnis genommen zu haben, dass die personenbezogenen Informationen vom SePAS und CePAS des Ministeriums für Bildung, Kinder und Jugend bearbeitet und für die vom Gesetz vom 13. Juli 2006 über die Organisation des Diensts für schulpyschologische Beratung und Schulorientierung und die gesetzlichen Verpflichtungen von SePAS und CePAS vorgesehene Dauer der Bearbeitung des Antrags gespeichert werden;
4. dass seine nationale Identifikationsnummer (Matrikelnummer) sowie die seines Ehepartners/seiner Ehepartnerin, oder seines Partners/seiner Partnerin im Sinne des geänderten Gesetzes vom 9. Juli 2004 über die rechtlichen Auswirkungen bestimmter Partnerschaften, oder seines Lebenspartners/seiner Lebenspartnerin an die Zukunftskasse (Caisse pour l'avenir des enfants) weitergeleitet werden. Dies ermöglicht dem SePAS und CePAS die Anzahl der unterhaltsbedürftigen Kinder des Antragstellers und seines Ehepartners, seines Partners/seiner Partnerin oder seines Lebenspartners/seiner Lebenspartnerin zu kennen, um den Sozialindex berechnen zu können. Sollten Sie dieser Übermittlung Ihrer Daten nicht zustimmen, kreuzen Sie bitte das Kästchen an; ☐
5. sein Einverständnis, dass die Daten des Schülers (Name, Vorname, Matrikelnummer, Klasse und Schule), der in den Genuss eines Vorzugspreises im Schulrestaurant kommt, zu diesem Zweck an den Service de la Restauration scolaire et universitaire (RESTOPOLIS) des Ministeriums für Bildung, Kinder und Jugend übermittelt werden. Falls dies nicht gewünscht ist, dann das Kästchen hier ☐ ankreuzen.

Die gesetzlichen Regeln zum Schutz der personenbezogenen Daten, insbesondere die anerkannten Rechte der von der Datenverarbeitung betroffenen Personen (Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung der Daten, Widerspruchsrecht oder das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung) finden unter den entsprechenden Bedingungen und vorbehaltlich der vorgesehenen Ausnahmen und Abweichungen Anwendung.

Um eines Ihrer Rechte geltend zu machen, können Sie entweder eine E-Mail an unseren Datenschutzbeauftragten dpo@men.lu oder einen eingeschriebenen Brief schicken an: Datenschutzbeauftragter / Le délégué à la protection des données, Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend / Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, L-2926 Luxembourg

Fügen Sie dem Schreiben eine Kopie Ihres gültigen Ausweises hinzu zwecks Authentifizierung.

Sie haben ferner die Möglichkeit, eine Beschwerde einzureichen bei der Nationalen Datenschutzkommission / Commission nationale pour la protection des données mit Sitz an folgender Adresse: 15, Boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux.

_____, den _____. _____. 2023

Unterschrift des Antragstellers: _____

Bemerkungen:

Beizufügende Unterlagen (verpflichtet vor dem 31.10):

Dem unterschriebenen Antrag müssen folgende Unterlagen beigelegt sein:

1. eine **Bescheinigung** über die Auszahlung von **Familienzulagen (September)**, notfalls eine Kopie des Auszugs der Auszahlung der Familienzulage im September aller unterhaltsberechtigten Kinder;
2. ein **gültiges Sozialversicherungsnachweis** des Centre commun de la sécurité sociale (ccss) ab dem 1. Januar des laufenden Jahres. Sowohl der Antragsteller als auch dessen Ehe-/Lebenspartner müssen diesen Nachweis vorlegen. Wenden Sie sich an www.ccss.lu; myguichet.lu oder die Telefonnummer: 40141-1;
3. die **Einkommensbescheinigungen vom Juni, Juli und September**, des Antragstellers und seines Ehepartners/seiner Ehe-partnerin bzw. des Lebensgefährten/der Lebensgefährtin und des Schülers/der Schülerin, in Abwesenheit von September, bitte legen Sie Mai hinzu, (die gleichen Monate für alle Haushaltsangehörige);
4. für **Freiberufler, Landwirte, Winzer und Tageseltern**: eine Kopie der "Einkommensbescheinigung" des Centre commun de la sécurité sociale (www.ccss.lu -Bescheinigung/Selbstständige) **und** eine Kopie der Zusammenfassung der Kontoauszüge der zubezahlenden Sozialbeiträge für die Monate Mai bis September; oder die letzte Einkommensbescheinigung der Steuerbehörde zu den Einkünften
5. eine Immatrikulationsbescheinigung derjenigen Geschwister, die studieren (BTS, Universität, Hochschule);
6. ein **Bankkundenausweis des Antragstellers** (Kopie eines Kontoauszugs mit den Bankdaten).

Die Verwaltungsstelle behält sich das Recht vor, falls notwendig weitere Belege einzufordern und die Haushaltszusammensetzung zu überprüfen.

Seite der zuständigen Behörde vorbehalten / SePAS:

Datum des Eingangs des Antrags: _____. _____. 2023

Bemerkungen: _____

Zuständiger SePAS: _____

_____, den _____. _____. 2023

Unterschrift/ Paraphe

Gelesen und genehmigt **CePAS:** _____ 2024 _____

Zuständiger

Datum

Unterschrift CePAS

